

**APPLICATION FOR SUMMONS TO  
WITNESS (VIRTUAL PRESENCE)**

(Provincial Offences Procedure Act, S.N.B. 1987,  
c.P-22.1, s.43(1.1))



**DEMANDE D'ASSIGNATION À TÉMOIN  
(PRÉSENCE VIRTUELLE)**

(Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales,  
L.N.B. de 1987, ch.P-22.1, par. 43(1.1))

**FORM 18.1**

**FORMULE 18.1**

CANADA  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

CANADA  
PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PROVINCIAL COURT AT \_\_\_\_\_, N.B.

COUR PROVINCIALE SIÉGEANT À \_\_\_\_\_ (N.-B.)

COURT REFERENCE NUMBER \_\_\_\_\_

NUMÉRO DU DOSSIER DE LA COUR \_\_\_\_\_

THIS IS THE APPLICATION OF \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (applicant)

DEMANDE PRÉSENTÉE PAR \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (partie demanderesse),

of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (address)

du \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (adresse),

FOR THE ISSUANCE OF A SUMMONS TO WITNESS (VIRTUAL  
PRESENCE) in FORM 18.2 requiring \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (witness)

POUR LA DÉLIVRANCE D'UNE ASSIGNATION À TÉMOIN  
(PRÉSENCE VIRTUELLE) établie selon la FORMULE 18.2 sommant  
\_\_\_\_\_ (témoin)

to attend to give evidence by technological means on the \_\_\_\_\_ day  
of \_\_\_\_\_, 20\_\_ at \_\_\_\_\_ a.m./p.m. (Atlantic time)  
in the trial of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (defendant).

de se présenter pour rendre témoignage par voie technologique  
le \_\_\_\_\_ 20\_\_, à \_\_\_h\_\_\_ (heure de l'Atlantique), au  
procès de \_\_\_\_\_ (défendeur).

If this application is granted, the witness will appear at the following  
physical location at the date and time stated above:

Si la présente demande est accordée, le témoin se présentera à  
l'endroit suivant aux date et heure indiquées :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (physical location).

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (endroit).

The contact person who will handle the technical arrangements  
at the physical location stated above is \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (name)

La personne-ressource qui se chargera des détails techniques à  
l'endroit indiqué s'appelle \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ (nom)

and can be reached at the following telephone numbers: (include any  
country code or area code)

et ses numéros de téléphone sont les suivants :  
(inclure tout indicatif de pays ou indicatif régional)

(before the appearance of the witness) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and

(avant la comparution du témoin) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(during the appearance of the witness) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(pendant la comparution du témoin) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

The ISDN telephone number (include any country code or area code)  
for the appearance is: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ .

Pour la comparution, le numéro de téléphone RNIS est le suivant  
(inclure tout indicatif de pays ou indicatif régional) : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ .

The IP no. is: \_\_\_\_\_ .

L'adresse IP est la suivante : \_\_\_\_\_ .

Dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_ 20\_\_.

Signature of Applicant

Signature de la partie demanderesse